

Términos y Condiciones Generales de Uso

PAN AMERICAN ENERGY, S.L., SUCURSAL ARGENTINA (en adelante "PAE") proporciona a los usuarios de este sitio Web (en adelante el "Sitio") y otros sitios relacionados o vinculados y determinados servicios, interfaces y funcionalidades (en adelante los "Servicios") en, o a través, del Sitio.

La utilización por su parte del Sitio o de los Servicios constituye la aceptación de los presentes términos y condiciones generales de uso del Sitio (en adelante las "Condiciones Generales") y constituyen los términos y condiciones que regirán el uso del Sitio y de los Servicios, por lo cual le recomendamos que los lea detenidamente. En caso de que usted no desee obligarse por las Condiciones Generales, no utilice el Sitio ni los Servicios.

1) Cambio de las Condiciones Generales:

PAE podrá revisar las Condiciones Generales en cualquier momento y sin necesidad de notificación alguna. La utilización que usted haga del Sitio o de los Servicios después de haberse producido dichos cambios constituye la aceptación de dichos términos y condiciones especiales adicionales. En consecuencia, recomendamos que revise antes de usar el Sitio y/o los Servicios las Condiciones Generales ya que serán vinculantes para usted.

2) Términos y Condiciones Especiales Adicionales:

Es posible que algunas ubicaciones cuenten con términos y condiciones especiales adicionales que serán de aplicación a la utilización de, o la interacción con, dicha ubicación. También es posible que estos términos y condiciones sufran modificaciones en cualquier momento sin necesidad de notificación alguna. La utilización que usted haga de dicha ubicación constituye la aceptación de dichos términos y condiciones especiales adicionales.

3) Utilización del Sitio:

A. Seguridad del Sitio:

El usuario tiene prohibido infringir, o tratar de infringir la seguridad del Sitio o de los Servicios. Tales infracciones podrán conllevar responsabilidad penal y civil para usted.

PAE investigará cualquier supuesta infracción y, en caso de sospecharse la existencia de una infracción penal, colaborará con las autoridades encargadas del cumplimiento de las leyes en las investigaciones que emprendan.

Entre las infracciones se encuentran, entre otras, las siguientes:

- *Entrar o tratar de entrar en un servidor o cuenta en la que usted no tenga acceso autorizado;
- *Acceder a datos o adoptar medidas para obtener servicios que no estén diseñados para usted o para su uso;
- *Tratar de sondear, escanear o probar la vulnerabilidad de cualquier sistema, subsistema o red;
- *Manipular, piratear, modificar o corromper de otra forma o violar la seguridad o las medidas de autenticación sin contar con la autorización correspondiente;
- *Transmitir material que contenga virus, caballos de Troya, gusanos ("worms"), bombas de relojería ("time bombs"), programas de cancelación o destrucción automática ("cancelbots") u otras rutinas de programación informática o motores con intención o cuyos efectos dañen, destruyan, interrumpan o impidan de otra forma la funcionalidad de una computadora u ordenador o la operación del Sitio o de los Servicios;
- *Interferir con, interceptar o expropiar cualquier sistema, datos o información; o
- *Interferir el servicio a cualquier usuario, anfitrión o red, incluidos, entre otros, a través de la sobre carga, "inundación", "bombardeo de correo", o "colapso" de cualquier sistema informático.

B. "Sobrecarga por Inundación" ("Spam") y Acciones Similares:

El usuario del Sitio tiene prohibido transmitir los mismos o similares mensajes de correo electrónico no solicitados, publicidad comercial masiva, o cartas en cadena a uno o varios grupos de correo electrónico (en los casos en que existan dos o más direcciones de correo electrónico agregadas como un único destinatario de correo electrónico).

C. Violación de derechos de propiedad industrial e intelectual:

Queda prohibido utilizar el Sitio o los Servicios para violar los derechos de autor, marcas comerciales, patentes y demás derechos de propiedad intelectual e industrial de terceros. Es posible que quede usted obligado, mediante resolución judicial, a abonar una indemnización monetaria por daños y perjuicios a PAE y/o al titular legal de los derechos de propiedad intelectual e industrial que hayan sido violados.

D. Otras Acciones Prohibidas:

A la hora de utilizar el Sitio o los Servicios, el usuario no podrá:

*Enviar por correo electrónico, ni transmitir de otra forma o utilizar el Sitio o los Servicios que fomenta o promocio; material ilícito, dañino, perjudicial, difamatorio, amenazante, vulgar, sexualmente explícito, detestable o material de cualquier clase que sea de otra forma inaceptable u ofensivo, cualquier material que explote a menores o invada la privacidad de terceros o viole los derechos de terceros, o material que PAE, a su entera discreción, no desee que se coloque o transmita en el Sitio y los Servicios; continuar enviando correos electrónicos a un destinatario que haya indicado que no quiere recibir comunicación alguna de usted;

*Infringir las leyes o reglamentos a través del presente Sitio;

*Suplantar a cualquier persona física o jurídica, declarar falsamente o proporcionar información engañosa sobre su identidad o afiliación, o falsificar, borrar o alterar cualquier parte de una información de encabezamiento de paquete de TCP/IP en cualquier correo electrónico u otro envío.

*Emprender actividades de marketing online engañosas; o ayudar o permitir a cualquier persona que emprenda cualquiera de las actividades anteriormente descritas.

E. Su Contenido:

Los usuarios deberán ser cautos, aplicar el sentido común y un juicio razonable a la hora de utilizar el Sitio y los Servicios.

El usuario es responsable de cualquier material que coloque o transmita a, o a través del Sitio o de los Servicios.

El usuario del Sitio se compromete, manifiesta y declara que toda la información que usted envíe o transmita a través del Sitio o de los Servicios es veraz, exacta, no engañosa y que se ofrece de buena fe, y que usted ostenta el derecho de enviar o transmitir dicha información. Dicha información (incluidos, entre otros, datos, texto, software, música, sonido, fotografías, material gráfico, video, mensajes u otro material de cualquier naturaleza), independientemente de que se transmita de forma privada o se envíe públicamente, será de su exclusiva responsabilidad.

F. Responsabilidad por el contenido

El usuario asume que el uso de cualquier información obtenida a través del Sitio o de los Servicios se efectúa a su propio riesgo.

G. Consecuencias del Uso Inadecuado.

PAE se reserva el derecho de, a nuestra entera discreción, rechazar o borrar cualquier contenido, así como de suspender o rescindir sin previo aviso su acceso al Sitio y a los Servicios, tras una infracción, ya sea cometida en forma directa o indirecta, por si o por un tercero que actué en su nombre; o intento de infracción de las Condiciones Generales.

Además, constituye una infracción utilizar los servicios de otra compañía con objeto de facilitar cualquiera de las actividades que infringen las presentes Condiciones Generales.

H. Conexión de Enlaces.

Para conectar con el Sitio, usted deberá contar con la autorización previa y fehaciente, por escrito o por el medio electrónico que se determine, de PAE. El usuario podrá bajar e imprimir una copia del contenido del Sitio para su uso personal y no comercial, siempre que usted deje intacta y sin modificar toda la información sobre marcas comerciales y derechos de autor que aparezcan. Salvo lo específicamente previsto en el presente párrafo, el usuario no podrá copiar (independientemente de que lo haga a través de la impresión en papel, almacenamiento en un disco, colocación en otro sitio, descarga de otra forma), distribuir (incluida la distribución de copias), divulgar públicamente, alterar o manipular de ningún modo cualquiera de las partes del Sitio.

4) Marcas Comerciales, Derechos de Autor y demás Derechos de Propiedad Intelectual e Industrial:

El usuario podrá hacer seguir, distribuir y/o fotocopiar materiales protegidos por derechos de autor de PAE que se ubiquen en el Sitio exclusivamente en caso de que la página o documento completo de que se trate no se haya modificado y esté completo, incluidos los encabezamientos, pies de página, renunciaciones de responsabilidad, y demás información. Usted no podrá copiar estos documentos en otro sitio Web. Todas las denominaciones, marcas, logos y diseños gráficos que aparezcan en el Sitio pertenecen a PAE o bien le ha sido acordado su uso y no podrán ser utilizados por personas distintas a su titular, salvo expresa autorización de PAE o su titular si no fueran los mismos.

5) Declaración de Privacidad:

PAE agradece su interés en el Sitio y en otros sitios relacionados o conectados a este. Su privacidad es importante para nosotros y queremos que comprenda nuestras prácticas en relación con la información de las personas que visitan el Sitio y en relación con la utilización que hacemos de dicha información. Rogamos compruebe cada porción o página del Sitio que usted visite. Determinadas porciones o páginas del Sitio pueden contener cambios que afecten a la Declaración de Privacidad aplicable al uso que usted haga de dicha porción o página, por ejemplo, es posible que determinadas aplicaciones requieran de información adicional sobre usted.

- **Información y usos:** Cuando alguien visita el Sitio, nuestros servidores de web recogen automáticamente información que permite al sitio comunicarse con el ordenador de la persona que lo visita durante dicha visita.

Además, hacemos un seguimiento de dicha información para comprobar el número de visitas al sitio, la parte o partes que eligen las personas que han visitado el sitio, la dirección IP (la dirección de Internet asignada a su ordenador a través de su Proveedor de Servicios de Internet), el tipo de dominio, el tipo de navegador, la fecha y la hora. Utilizamos ese tipo de información con fines estadísticos que nos ayudan a diseñar y administrar el Sitio. Esa clase de información no recopila Información Personal que nos permita identificar o ubicar a los visitantes individuales.

Los problemas de privacidad tienen relación con la Información Personal, esto es, la información que puede servir para identificar a una persona específica, es decir, datos tales como los nombres, direcciones, direcciones de correo electrónico y números de teléfono. En caso de que, durante su visita usted personalice el Sitio, cumplimente un modelo de pedido, acceda a un concurso, o nos remita cualquier otra información, es posible que nos esté suministrando Información Personal.

Podremos recoger y utilizar dicha Información Personal para remitirle productos o servicios, para facturarle los productos y servicios que usted solicite, si fuera de aplicación, para

comercializar productos y servicios que, a nuestro juicio, puedan ser de su interés, o para comunicarnos con usted con otros fines.

Los usuarios tienen derecho a acceder a sus datos personales y podrán ejercer ese derecho mediante requerimiento por escrito efectuado al correo electrónico: DatosPersonales@pan-energy.com conforme lo establecido por la Dirección Nacional de Protección de Datos Personales, Órgano de Control de la Ley N°25.326. La Dirección Nacional de Protección de Datos Personales tiene la atribución de atender las denuncias y reclamos que se interpongan con relación al incumplimiento de las normas sobre protección de datos personales.

- **Información ubicada en su ordenador:** Podremos almacenar información (usualmente conocida como "cookie") en su ordenador cuando esté visualizando o utilizando el Sitio. Esta información facilita la personalización a su gusto del uso que usted vaya a hacer del Sitio y garantiza que usted no tenga que volver a introducir sus datos cada vez que lo visite. Usted podrá borrar o bloquear esta información a través de su ordenador en caso de que quiera hacerlo. (Debería poder acceder a la forma de hacerlo mediante su pantalla de "ayuda" o su manual del usuario).

- **Divulgación de información a terceros:** La comunicación a través de Internet y el envío de información, productos y servicios por su parte mediante otras vías conlleva necesariamente que su Información Personal sea objeto de transmisión o manipulación por parte de terceros, pero PAE no vende ni distribuye su Información Personal a terceros con objeto de que puedan venderle a usted sus productos y servicios. Empleamos a otras compañías y personas físicas para llevar a cabo tareas o funciones en nuestro nombre. Entre los ejemplos de ese tipo podemos mencionar el atender los pedidos, entregas, enviar correo postal y electrónico, retirar la información reiterativa de las listas de clientes, analizar datos, proporcionar asistencia comercial, procesar los pagos efectuados a través de tarjetas de crédito y prestar el servicio de atención al cliente. Dichas personas cuentan con acceso a la Información Personal necesaria para cumplir con sus tareas y funciones, pero no pueden utilizarla con otros fines distintos.

Los datos personales recogidos por PAE podrán transmitirse a sus distintas divisiones y sociedades filiales de todo el mundo, siempre y cuando los países proporcionen el nivel de protección adecuado, lo que puede conllevar la transmisión desde países incluidos en el Área Económica Europea a países que estén fuera del A.E.E. Mediante el envío de datos en el Sitio, el visitante otorga una autorización expresa a estas transmisiones, incluida la transmisión transfronteriza de datos cubiertos por la presente Declaración de Privacidad.

- **Opción Salir/Modificar Información:** Usted podrá solicitar que su Información Personal sea retirada de nuestra base de datos por cualquier motivo, a no ser que pudiese causar perjuicios a derechos o intereses legítimos de terceros, o cuando existiera una obligación legal de conservar los datos, enviando una carta o un correo electrónico a nuestro Departamento de Relación con los Clientes a las direcciones indicadas en el apartado titulado "Cómo contactar con el Departamento de Relaciones con los Clientes de PAE".

Además, también podrá modificar la Información Personal suya que hayamos reunido previamente mediante el envío de dicha carta o correo electrónico.

- **Condiciones de uso, notificaciones y revisiones** En caso de que usted opte por visitar el Sitio, su visita y cualquier controversia derivada de la privacidad estarán sujetas a lo previsto en la presente Declaración de Privacidad y a nuestras Condiciones Generales, incluidos los límites sobre indemnización por daños y perjuicios, arbitraje de las controversias y aplicación de las disposiciones legales.

Nos reservamos el derecho de modificar esta declaración en cualquier momento y sin necesidad de notificación alguna.

- **Protección de Datos Personales.** Los titulares de datos personales tienen la facultad de ejercer el derecho de acceso a los mismos en forma gratuita, acreditando debidamente su identidad a tal efecto, a intervalos no inferiores a seis meses, salvo que se acredite un interés legítimo al efecto conforme lo establecido en el artículo 14, inciso 3 de la Ley Nº 25.326. Asimismo, cuando correspondiere, los titulares de datos personales tienen el derecho de ejercer los derechos de rectificación y supresión de los datos.

Para el ejercicio de los derechos, el solicitante deberá presentar una solicitud, ya sea de manera presencial o bien a distancia, por cualquiera de los siguientes medios: mensajería electrónica, carta documento y/o presentación escrita con firma certificada ante Banco o Escribano y/ o medio postal o telegráfico.

La solicitud deberá incluir: a) Su nombre y apellido; b) Original o copia autenticada de su DNI o de documento válido legalmente equivalente que acredite su identidad; c) Domicilio; d) Código Postal; e) Teléfono; f) E-mail; g) Especificación del tipo de derecho que se está ejerciendo: derecho de acceso, de supresión, de rectificación, de actualización o de sometimiento a confidencialidad. En estos últimos tres casos deberá brindar una breve explicación de por qué la solicitud debe corresponder. h) Medio a través del cual desea obtener la información, la cual podrá suministrarse por escrito, por medios electrónicos, telefónicos, de imagen, u otro idóneo a tal fin, conforme el artículo 15.3 de la Ley 25326. i) Su firma hológrafa al final de la solicitud. En caso de que la solicitud sea realizada vía mensajería electrónica podrá utilizar su firma digital, si la tuviere.

Según el medio elegido, la solicitud deberá realizarse a:

DATOS PERSONALES

Dirección: Leandro N. Alem 1180, Piso 8.

datospersonales@pan-energy.com

La dirección de correo electrónico mencionada sólo atenderá consultas y solicitudes relacionadas con la Ley 25.326.

La Agencia de Acceso a la Información Pública, Órgano de Control de la Ley Nº 25.326, tiene la atribución de atender las denuncias y reclamos que se interpongan con relación al incumplimiento de las normas sobre protección de datos personales.

Indemnidad. Usted acepta mantener indemne a PAE por cualquier reclamo de sus empleados respecto al uso del Sitio, y de la exactitud o no de los datos cargados en la misma. Usted es el propietario de todo el contenido y la información que publica. Por lo tanto usted se hace absolutamente responsable del contenido en el Sitio y mantendrá indemne a PAE de cualquier reclamo generado por sus acciones dentro del Sitio.

Notificación de conductas perjudiciales Ud. podrá en cualquier momento denunciar la conducta de un usuario que lo perjudique comunicándose con Atención al cliente al Teléfono 0800-555-3776. PAE se reserva el derecho de dar de baja dicho contenido en caso de que la ilegalidad denunciada sea flagrante o se encuentre en infracción de las presentes Condiciones Generales. Quedará a discreción de PAE la remoción o baja del mismo o la cancelación de la cuenta del usuario.

6) Inexistencia de Manifestaciones o Garantías:

El Sitio y los Servicios se proporcionan "tal cual son" y sin manifestaciones o garantías de ningún tipo, ya sean expresas o tácitas, en la mayor medida posible en virtud de las leyes aplicables, PAE renuncia a efectuar cualquier tipo de declaración o garantía, expresa o tácita, incluidas, entre otras, las garantías tácitas de comerciabilidad y adecuación a un fin concreto y sobre no infracción o violación. PAE no manifiesta ni garantiza que las funciones o los Servicios incluidos

en el Sitio no se vean interrumpidos o estén libres de errores, que los defectos serán corregidos o que este Sitio o el servidor que pone a disposición el Sitio estén libres de virus u otros componentes dañinos.

PAE no efectúa manifestación o garantía alguna sobre el uso de los contenidos del Sitio o de los Servicios en el sentido de que sean correctos, exactos, adecuados, útiles, oportunos, fiables y demás características. Algunos países y jurisdicciones no permiten la exclusión de las garantías tácitas, por lo que es posible que los límites y exclusiones anteriormente indicados no le sean de aplicación a usted.

7) Responsabilidad Limitada:

PAE no responderá ante usted, ni ante terceros, de indemnización alguna en concepto de daños y perjuicios compensatorios, punitivos, especiales o consecuentes que se deriven del uso de, o la imposibilidad de utilizar el Sitio, los Servicios o el contenido de este Sitio o del funcionamiento del Sitio, de los Servicios o productos descritos en este Sitio.

8) No Confidencialidad de los Materiales del Usuario:

No deberá transmitir material alguno a, o a través de, el Sitio que usted considere confidencial o propiedad registrada. Todo material que usted transmita a, o a través de, el Sitio tendrá la consideración de material no confidencial y propiedad no registrada. Salvo lo expresamente previsto en la Declaración de Privacidad de PAE, o en un contrato separado suscrito por escrito por usted y PAE, usted otorga a PAE la autorización ilimitada, irrevocable, mundial y sin derecho al cobro de derechos para utilizar, reproducir, visualizar, ejecutar o representar públicamente, transmitir y distribuir dicha información

9) Utilización de Sitios Web de Terceros:

Con fines de conveniencia, PAE podrá proporcionar vínculos a sitios Web operados por terceros. En caso de que usted decida acceder a un sitio Web de un tercero a través de un vínculo suministrado por el Sitio, usted lo hará por su propia cuenta y riesgo. PAE no responderá de los virus y demás elementos dañinos que se encuentre usted a la hora de conectar mediante un vínculo a un sitio Web de un tercero. PAE no efectúa ni otorga manifestación ni garantía alguna relativa a, y no será responsable de, los sitios Web conectados mediante vínculos, ni de los contenidos de dichos sitios Web.

10) Áreas de Comunicaciones del Usuario:

El Sitio podrá incluir áreas en las que los usuarios puedan comunicarse entre sí, incluidos, entre otros, tableros de anuncios, calendarios, áreas de chat o páginas web personales. PAE ostenta el derecho, más no la obligación, de hacer un seguimiento o revisar cualquier parte del Sitio o de los Servicios, incluidas las áreas de comunicaciones de los usuarios. No obstante, PAE no responderá del contenido de ninguna de las comunicaciones efectuadas en estas áreas.

11) Indemnización de la Sociedad:

El usuario se compromete a indemnizar y a exonerar a PAE así como a los altos cargos, administradores y empleados de PAE en relación con cualquier reclamo, demanda, acción, deuda, pérdida o responsabilidad, incluidos los honorarios razonables de abogados, en la medida en que dicha acción se funde, se derive, o tenga relación con la infracción por parte de usted, o la infracción por parte de otra persona que utilice su contraseña o cuenta, de los términos y condiciones contenidos en el presente Contrato.

12) Ley aplicable y Resolución de Controversias:

Las presentes Condiciones Generales se regirán e interpretarán por las leyes de la República Argentina (sin tener en cuenta sus principios sobre conflictos de leyes). En caso de controversia

la misma será resuelta por los Tribunales Nacionales Comerciales situados en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires de la República Argentina.

13) Aviso Especial a los Padres:

Determinadas partes o porciones del Sitio pueden ser de especial interés para los menores, pero PAE no pretende recoger, a través del Sitio, información personal de personas menores de 17 años.

14) Consentimiento otorgado:

El usuario del Sitio, al prestar su consentimiento para que los datos aquí suministrados sean utilizados para enviarle información, promociones, mails, da su consentimiento libre e informado para que los datos aquí suministrados sean almacenados en una base de datos administrada por Pan American Energy, S.L., Sucursal Argentina con domicilio en Leandro N. Alem 1180, Piso 11, Ciudad de Buenos Aires.

Por lo tanto, como titular de los datos, autoriza a la misma para que proceda al tratamiento de los datos a fin de mantener un registro de sus clientes.

El titular de los datos personales tiene la facultad de ejercer el derecho de acceso a los mismos en forma gratuita a intervalos no inferiores a seis meses, salvo que se acredite un interés legítimo al efecto conforme lo establecido en el artículo 14, inciso 3 de la Ley Nº 25.326. A tal fin deberá comunicarse por correo electrónico a la dirección informada a continuación.

La autoridad de control en materia de datos personales, tiene la atribución de atender las denuncias y reclamos que interpongan quienes resulten afectados en sus derechos por incumplimiento de las normas vigentes en materia de protección de datos personales.

15) Cómo Contactarse con Nosotros:

En caso de tener cualquier duda o pregunta sobre la declaración online de este Sitio o su implantación, puede ponerse en contacto con nosotros a través de la siguiente dirección de correo electrónico: DatosPersonales@pan-energy.com